

**DIALOGUE 3**

One day, Mary and Paul have an unexpected meeting with George, a close acquaintance and also a former fellow student from University of Virginia. He is sitting at a table in a restaurant talking to a beautiful Tibetan woman. Their meeting led to the following conversation.

Paul & Mary	ཨོ་ཚེ། ཕུག་མེབས་རྒྱང་སྤྲོ་སྒྲང་ལ་གནང་བུང་ང། བྱིད་རང་འདྲི་ར་ག་དུས་མེབས་པ།
George	དངོས་གནས་བུས་ན་ཕུབ་བེབས་གནང་བུང་ཟེར་ངས་ལྷུ་དགོས་ཀྱི་ཡོད་རེད། ང་འདྲི་ར་སྤྲོ་བས་ནས་ད་ལྟོ་བ་བཞི་ལྷག་ཙམ་འགྲོ་གི་ཡོད་ཀྱི་རེད། རྒྱུ་ལ་མ་ལགས། བྱིད་རང་གསལ་པོ་དུན་གྱི་འདུག་གས།
Döl-ma	བྱིད་རང་འདྲི་ར་སྤྲོ་བ་དགུ་པའི་ནང་ལ་མེབས་པ་ཡིན་པ། བུས་ཙང་ད་ལྟོ་བ་ལྷ་འགྲོ་བུབས་བྱེད་ཀྱི་ཡོད་རེད།
George	ཨ་ལས། ཁོང་རྒྱུ་ལ་མ་ལགས་རེད། ཁོང་གཉེས་པོལ་དང་མི་རི་རེད། ང་ཚོ་གཅིག་གཅིག་ངོ་ཡག་པོ་ཤེས་ཀྱི་ཡོད། རྒྱུ་ལ་ང་ཚོ་ཚང་མ་མཐོ་རིམ་སློབ་གྲར་མཉམ་པོར་རེད།
Paul	རྒྱུ་ལ་མ་ལགས། བྱིད་རང་ཕུག་ལས་ག་རེ་གནང་གི་ཡོད་པས།
Döl-ma	ང་འདྲི་ར་དཔལ་འབྱོར་ལས་ཁུང་གི་ཚུས་པ་བྱེད་ཀྱི་ཡོད།
Mary	བྱིད་རང་སློབ་སྦྱོང་ག་པར་གནང་པ།
Döl-ma	ང་སློབ་གྲ་སིམ་ལར་སྤྱོད་པ་ཡིན། དེ་ནས་འཛིན་གྲ་བཅུ་གཉེས་ཐོན་ནས་སྤེལ་ལིར་མཐོ་རིམ་སློབ་གྲར་ལོ་གསུམ་གྱི་རིང་ག་ཚོང་འབྲེལ་སློབ་སྦྱོང་བུས་པ་ཡིན།
Döl-ma	མི་རི་ལགས་བྱིད་རང་གཉེས་ག་ཡི་མཚོང་ཀས། འདྲི་ར་ཐིན་ཐུག་ཞིམ་པོ་ཞེ་དྲག་འདུག་ངས་ཐིན་ཐུག་གཉེས་མངགས་ག།
Mary	ལགས་ཐུགས་རྗེ་ཆེ། ཐིན་ཐུག་ག་མིང་གཉེས་མངགས་རོགས་གནང་།
Döl-ma	འཛིན་ཞེ། ད་ང་འགྲོ་ན་མ་གཏོགས་ལས་ཁུང་ལ་ཕྱིས་དྲག་གི་རེད། དགོང་དག་ང་ཚུ་ཚོད་བདུན་པ་ཙལ་ནང་ལ་འབྱོར་བ་བྱེད་དགོས། Döl-ma:turns her head toward Paul and Mary and bids them farewell. གཅིག་བུས་ན་རྗེས་མང་ཚོ་ལྷོད་ལྷོད་བུས་མཇལ་ཡོང་། བཞུགས་གདན་འཇགས།
Paul	རྒྱུ་ལ་དང་བྱིད་རང་གཉེས་འདྲི་ར་པོ་ཞེ་དྲག་འདུག་ག། བྱིད་རང་གཉེས་ངོ་ཤེས་ནས་ག་ཚོད་ཙལ་གྲོ་གི་ཡོད་རེད།
George	ང་གཉེས་ཐུག་ནས་ད་ལྟོ་བ་བཞི་ལྷག་ཙམ་འགྲོ་གི་མིང་འགྲོ། ང་གཉེས་ཐོག་མར་བོད་ཕྲག་བྱིམ་སྤེལ་སྤྲོ་བས་སྦྱིད་གཅིག་གི་སྐབས་ལ་ཐུག་སོང་། དེ་དུས་ངའི་ངོ་ཤེས་པ་གཅིག་དང་ཁོ་ཚོ་གྲོགས་པོ་གྲོགས་མོ་ཁ་ཤས་ཤག་ཐུག་ཅེད་ནས་བསྐྱོད་ཤག་གང་མཚམས་སོང་ནས་ང་ཡའི་ཚེད་ཉན་དོ་བུང་། ཡིན་ནའི་ངས་ཅེ་ཤེས་ཀྱི་མིང་ཙང་དདུལ་དོག་ཙམ་ཤོར་སོང། དེ་དུས་རྒྱུ་ལ་མ་ལགས་ནས་ང་ར་ཅེད་རོགས་ཞེ་དྲག་གནང་བུང་། ང་གཉེས་ལམ་སང་གཅིག་གཅིག་ལ་དགའ་པོ་ཆག་པ་རེད།

Döl-ma	ཨོེ། འཛོར་རྗེ་སྐྱོལ་མ་ལ་སེམས་པ་ཤོར་ཤག།
George	འོང་། ག་འབྲེས་སེ་ཉ་གོ་གི་འདུག།
Mary	དེ་ལྟ་བུའི་འདུག་པར་གོས་སྐྱོལ་མ་ལ་མིག་བལ་སྟངས་དང་། སྐྱོལ་མའི་སྐྱོར་ལ་སྐར་ཆ་བཤད་སྟངས་ཐོག་ནས་ ཉ་གོ་གི་འདུག་ ཡིན་ནའི་བྱེད་པར་བསོད་དེ་རེད། སྐྱོལ་མ་ལགས་ཨ་ལཱ་གས་ཡག་མཛོག་པ་པོ་ཞེ་དྲག་ འདུག།
George	དེ་བདེན་པ་རེད། སྐྱོལ་མ་ལགས་ཐུགས་སེམས་བཟང་བ་དང་། ག་ཤིས་ཁ་འཇམ་པ་ དེའི་སྐར་ལ་དགོས་ ས་ཤྱིང་པོ་གནང་ཐུབ་མཁན་དེ་རེད་ཤག། གལ་ཆེ་ཤོས་གཅིག་ལ་ག་དུས་ཡིན་ནའི་དྲང་པོ་ཞེ་པོ་གཅིག་ འདུག།
Paul	ཨ་ལས། ད་གཞི་ནས་ཉྱོད་རང་གི་བོད་སྐད་དེ་ཡིད་མི་ཆེད་པའི་ཡག་དུ་ཕྱིན་ཡག་གི་རྒྱ་མཚན་དེ་ཉ་གོ་ སོང་བོད་སྐད་ནང་ལ་ང་ཚོས་ཨོེ་རྗེ་འཛོར་རྗེ་ལ་རྒྱ་གཞི་ཆལ་ལ་འབྲས་ལ་གྲ་ཆལ་ཆལ་ལ་འབྲས་ལ་གྲ་ཆལ་ཆལ་ ཡག་གི་ཚོད་འདྲ་པོ་གཅིག་ཡོད་རེད་པས།།
George	ཡོད་རེད། བོད་པ་ཚོས་ཁོ་མོ་ལ་མགོ་ཆག་ཤག་ཟེར་གྱི་རེད།
Paul	ཉ་ཉ། ཐུས་ན་ང་ཚོའི་འཛོར་རྗེ་སྐྱོལ་མ་ལ་མགོ་ཆག་ཤག།
Mary	ཇི་སེ་མ་བྱེད་པར་ཨ་རི་ལོག་འགྲོ་དུས་ག་རེ་བྱེད་ཅིས་ཡོད་པ།
George	ངས་སྐྱོལ་མ་མོ་རང་ང་མཉམ་པོ་ཨ་མོ་རེ་ཀར་ཡོང་ན་ཟེར་ལབ་པ་ཡིན། ཡིན་ནའི་རྗེན་ལ་མོ་རང་གི་ པ་མ་གཉེས་ལ་གནས་རྒྱལ་བཤད་ཀྱི་ཡིན་ཟེར་གྱི་འདུག། བོད་པའི་སྤྱི་ཚོགས་ནང་ལ་སྤྱི་གུ་ཚོས་པ་མར་ ཅིས་མཐོང་ཆེན་པོ་བྱེད་ཀྱི་འདུག།
Mary	སྐྱོལ་མའི་པ་མ་ཚོ་ག་པར་ཡོད་རེད།
George	ཁོང་ཚོ་བལ་ཡུལ་ལ་སྡོད་ཀྱི་ཡོད་རེད། སྐྱོལ་མར་ཁ་སང་ནང་ནས་ཡི་གེ་གཅིག་འབྱོར་ཤག་ དེའི་ནང་ལ་ མོའི་ནང་མི་ཚོ་བདུན་ཕུག་ཇི་སེ་མའི་ནང་ལ་རྟ་རམ་ས་ལ་ར་ཡོང་མཁན་ཡིན་ཟེར་བྱིས་འདུག་ཟེར་གྱི་ འདུག། ཁོང་ཚོ་སློབ་སྦྲོལ་སྟེན་གནས་རྒྱལ་གསལ་པོ་ཆག་གི་རེད། ཁ་སང་ངས་སྐྱོལ་མའི་ཚོ་ཙེ་བསྐྱེད་ འཛོལ་གས་མཇལ་བྱུང་། ཁོང་ཨ་མོ་རེ་ཀར་བོད་པའི་དོན་གཅོད་ལས་ཁང་ལ་ཕྱག་ལས་གནང་གི་ཡོད་ གསུང་གི་འདུག། ཁོང་གི་གསུང་ཡག་ནང་བཞེན་བྱས་ན་པ་མ་ཚོ་སྐྱོལ་མ་མོ་རང་ལ་འདོད་པ་ག་རེད་ཡོད་ ནའི་དེར་དགའ་པོ་བྱེད་ཀྱི་རེད་གསུང་བྱུང་། ཡིན་ནའི་ངས་སེམས་ཚབ་ཏྱིག་ཅམ་འདུག།
Paul	ཨ་ལས། བསྐྱེད་འཛོལ་གས་འདྲིར་འདུག་གས།
George	བྱེད་པར་བསྐྱེད་འཛོལ་གས་ངོ་ཤིས་ཀྱི་ཡོད་པས།
Mary	ཡོད། པོལ་ང་གཉེས་རྒྱ་གར་ལ་མ་ཐོན་གོང་ལ་ནིའུ་ཡོག་བོད་པའི་དོན་གཅོད་ལས་ཁང་ལ་ཕྱིན་པ་ཡིན། བསྐྱེད་འཛོལ་གས་ནས་ང་གཉེས་ལ་ཕྱག་རོགས་ཡག་པོ་གནང་བྱུང་།
Mary	བྱེད་པར་སེམས་འབྲལ་མ་བྱེད། གལ་ཆེ་ཤོས་སྐྱོལ་མ་བྱེད་པར་གཉེས་གཅིག་གཅིག་ལ་དགའ་པོ་ཡོད་ན་ དེས་འགྲོགས་པ་རེད། སེམས་སྐྱོད་ལྡོད་བྱས་ཀྱིས་པོ་བྱས་ནས་བཞུགས།

Paul	འཇོ་ར་ཇི་ཁྱོད་རང་དྲ་རམ་ས་ལ་ར་རྒྱན་རིང་པོ་བཞུགས་ཅང་འདི་པ་ཀྱི་གནས་ཚུལ་ཡག་པོ་རྒྱས་ཡོད་ཀྱི་ རེད་པ། མི་རིང་གཉེས་བོད་པའི་གཞིན་ལྷ་ཆབ་སྲིད་ལ་དབྱིངས་ཤུགས་ཆེན་པོ་ཡོད་མཁན་ཁ་གསུམ་གྱི་ འདོད་འདུག ཁྱོད་རང་གིས་ང་ཚོར་ངོ་སྤོད་གནང་བྱུང་གི་རེད་པས།
George	ཨ་ཁག་ད་གེན་ལྷོན་ལ་གསུངས་པ་ཡིན་ན་ཡག་པོ་བྱུང་ཡོད་རེད། གང་ཡིན་ཟེར་ན་སློབ་མ་ལགས་ དབུས་བྱང་མིང་ཚོགས་པའི་ལས་བྱེད་པ་རེད། དེར་མ་ཆད་མོ་རང་སློན་མ་དབུས་གཞིན་ལྷ་ཆོགས་པའི་ ལས་བྱེད་ཡང་བྱེད་ཚུངས་ཤིག ཡིན་ནའི་སང་ཉིན་གནང་ཉིན་དུས་ཚོད་ལྟོད་པ་གཅིག་བྱུང་ན་ངའི་ནང་ལ་ གསོལ་ཆོག་གཅིག་ལ་ཐེབས་དང་། ངས་ངོ་ཤེས་པ་ཁ་གསུམ་གཅིག་སྐད་བཏང་ཆོག དེ་དུས་ཁྱོད་རང་ཚོ་ དཀའ་མོལ་གནང་ཆོག་གི་རེད།
George	ཁྱོད་རང་གཉེས་ག་པར་བཞུགས་ཀྱི་ཡོད་པ།
Mary	ང་གཉེས་ཀོ་ཀོ་རྒྱར་མགྲོན་ཁང་ལ་སློད་ཀྱི་ཡོད། ང་གཉེས་ཀྱི་ཁང་པའི་ཨང་༡༥རེད།
Paul & Mary	འཇོ་ར་ཇི་ལགས། ད་བཞུགས་ཨ། ང་གཉེས་འགྲོ་དགོས་ཡོད།
George	ག་ལེར་ཐེབས་ཨ། མགྲོགས་པོ་མཇལ་ཡོང་།
Paul	ཐེན་ཐུག་ཤ་མིང་གཉེས་ལ་ག་ཚོད་སྐུལ་དགོས་རེད།
Cashier	ཨ་ལས། ཁྱོད་རང་གཉེས་ཀྱི་ཕྱག་དངུལ་སློབ་མ་ལགས་ནས་གནང་བྱུང་སོང་། ཐུགས་ཇི་ཆེ།
Paul	ཨ་ལས། བྱས་ན་ཐུགས་ཇི་ཆེ།